

KIAN Olá Kawasaki

BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI
Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.
Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)
Publicação Associação Internacional de Kawasaki

♂ EXAME MÉDICO GINECOLÓGICO PARA MULHERES ESTRANGEIRAS ♂

Data : 23 de Outubro (sábado) 13:30 ~ 15:00
Local : Consultório Médico Minato Machi 2º andar (vizinho do prédio Yoyogi Seminar)
Endereço : Kinkōchō 7-6 Kanagawa-ku Yokohama-shi
Como chegar : Estação Kanagawa - Linha Keihin-Kyūkō (1 min) ou Estação JR Yokohama - saída Nordeste A (7 min)
Tipo de exame: Serão 3 exames. Teste de Papanicolau, Ultrassonografia Ginecológica, Exame de Clamídia
Preço : ¥5.000 (inclui os 3 exames, não importando se possui ou não o Kenkō Hokenshō)
A consulta poderá ser feita nas seguintes Línguas: Inglês, Tagalog, Coreano, Tailandês, Espanhol, Português, Birmanês
Promotor e Informações : MF-MASH Consultório Médico Minato Machi Tel: 045-453-3673
Os staffs são todas mulheres. O resultado do exame será enviado no endereço que desejar.
A entrada de homens será proibida no dia.(crianças até 12 anos poderá entrar junto)

~ 33º FESTIVAL DOS CIDADÃOS DE KAWASAKI ~ (a maior Festa da Cidade de Kawasaki!!)

Data : 29(sexta) a 31(domingo) de Outubro 10:00 ~16:30
Local : Parque Fujimi(Fujimi-Kōen) no Kawasaki-ku
Como chegar: Estação JR Kawasaki /Estação Keihin Kawasaki(15 min a pé)
*Recomenda-se o uso dos meios de transportes, pois não há estacionamento no local
*Para as pessoas que forem de carro, favor utilizar o estacionamento pago nas redondezas da estação de Kawasaki
*Caso chova, alguns eventos serão cancelados
Atrações: Barracas de culinária e produtos de vários países, palco com danças e execução de instrumentos musicais do mundo, além de muitas outras atrações.
Haverá também uma seção de Intercâmbio Internacional.
O desfile(a parada)começa às 11hs do dia 30/Out(sábado)
Informações : Secretaria da Comissão Executiva do 33º Festival dos Cidadãos de Kawasaki
(aberta somente dias de semana das 9:00 às 17:00) Tel.: 044-200-2308 Fax: 044-245-5077



« Matrícula para a Escola Pública Primária(Shōgakkō) de Kawasaki » ~ Comunicado para a Matrícula ~
1. Para as crianças de nacionalidade estrangeira, é necessário fazer um requerimento
2. A matrícula para o ano 2011 é para as crianças nascidas entre 2 de Abril de 2004 a 1º de Abril de 2005
3. Independente de possuir ou não o Certificado de Elegibilidade(Zairyū Shikaku), a criança tem o direito de se matricular.

Documentos exigidos :

- ① Formulário de Requerimento para Matrícula(o formulário pode ser encontrado na prefeitura e sucursais, e também num Shōgakkō próximo da sua residência)
- ② Algum documento que comprove o endereço e a idade da criança

Informações e local de entrega : [Prefeitura - Depto Civil - Seção Civil]; [Sucursal - Centro Civil - Seção Civil]; [Agência - 1ª Seção Civil]

*O Requerimento para a Matrícula é aceito em qualquer período do ano
A matrícula para a 1ª série primária deverá ser feita até o dia 13 de Outubro pois, em Novembro há um exame médico pré-escolar para ingressar no Shōgakkō.
As informações e inscrições(matrícula) para o Ensino Médio(Chūgakkō) começam em Dezembro

Inscrição para o Exame Médico das crianças pré-escolar

O exame médico das crianças que irão se matricular na 1ª série do (primário)Shōgakkō, será no período de 1º a 30 de Novembro. O exame médico será nas escolas(Shōgakkō).

Para os interessados, favor entrar em contato no telefone abaixo:

A data e o local do exame será avisado posteriormente através de uma correspondência,

Informações : Secretaria da Educação – Depto da Educação e Saúde

TEL : 0 4 4 - 2 0 0 - 3 2 9 3 **FAX :** 0 4 4 - 2 0 0 - 3 9 5 0





O que fazer quando um tufão(taifū) chegar??

Japão é alvo de vários tufões no período de Agosto a Outubro. Vento forte, tempestade de chuva, falta da energia elétrica.....às vezes, até os meios de transportes são afetados, deixando ônibus e trens atrasados ou parados.

■ O que checar e o que deixar preparado antes que um tufão chegue

- A janela e *amadô* (portas exteriores corrediças) fecham firmemente?
- As antenas exteriores estão fixas seguramente para que não voe com o vento?
- Fixar ou colocar para dentro da casa, a lata de lixo, vasos de plantas, varal, etc.
- Deixe preparado o kit de emergência(lanterna, rádio portátil, remédios de primeiros-socorros, água, vela, fósforo, etc)?
- Sabe onde é o local para se abrigar perto da sua casa? Certifique-se do caminho até o local de refúgio.



■ Quando o tufão estiver se aproximando, cuidado!!

- Fique atento ao noticiário sobre o tufão. Tenha sempre as informações recentes pelo rádio e TV
- Não se aproxime de locais perigosos como rios, pois o volume da água pode aumentar rapidamente com a intensa chuva, e locais onde possa ocorrer deslizamento de terra etc.
- Se o perigo chegar e houver instruções para evacuar a casa, carregue somente o necessário numa mochila, deixando as duas mãos livres, e siga até o local de refúgio.

..... Curso de Língua Japonesa

“Curso de Língua Japonesa prático e divertido” O 2º período começou em Setembro !

- O local é na Associação Internacional de Kawasaki. •Grupo de 5 a 6 pessoas
- O objetivo do Curso é estudar não só a Língua, mas também participar de eventos para conhecer a cultura Japonesa e a cidade de Kawasaki

◆Curso diurno - terças e sextas das 10:00 ~ 12:00

2ºperíodo: de 17 de Setembro(sexta) a 3 de Dezembro(sexta) 22 aulas ¥11.000

3ºperíodo: de 11 de Janeiro de 2011(terça) a 11 de Março(sexta) 17 aulas ¥8.500

*Haverá creche para crianças acima de 1 ano. Gratuito.

◆Curso noturno - às quartas das 18:30~ 20:30

2ºperíodo: de 1ºde Setembro a 15 de Dezembro - 15 aulas ¥7.500

3ºperíodo :de 12 de Janeiro de 2011 a 9 de Março- 9 aulas ¥4.500

- há um pré teste para ver o nível das pessoas que sabem ler o hiragana e katakana
- o nível iniciante usará a apostila elaborada pelos voluntários da Associação: "Nihongo 160 Jikan"(160 Horas de Nihongo) Volume ^{じょう}上 1 e 2 (ambos ¥1,200)
- será necessário pagar o curso e a apostila
◆Atenção : Não devolveremos o pagamento do Curso.

SERVIÇO DE CONSULTA PARA ESTRANGEIROS (10:00 ~ 12:00 13:00 ~ 16:00) Tel. 044-435-7000

Inglês: segunda a sábado

Português: terça, sexta-feira

Coreano: terça, quinta-feira

Chinês: terça, quarta, sexta-feira

Espanhol: terça, quarta-feira

Tagalog: terça, quarta-feira

Telefone: 044-435-7000

recebemos também atendimento em japonês

Atendimento na língua estrangeira nas Secretarias Distritais de Asao e Kawasaki.

Kawasaki : Inglês 1º e 3º quinta-feira 14:00 – 16:30

Tagalog 1º e 3º quarta-feira 9:30 – 12:00

Chinês 1º e 3º terça-feira 14:00 – 16:30

Asao : Inglês 1º e 3º quinta-feira 9:30 – 12:00

Tagalog 1º e 3º quarta-feira 14:00 – 16:00

Chinês 1º e 3º terça-feira 9:30 – 12:00

Consultas sobre leis(Japonês):17 de Outubro - domingo - 14:00 ~16:00

(favor marcar hora para quem necessitar de intérprete)